

LA DESCOMMUNAL

monogrāfik

OCHO AÑO 8 SEP 2022

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

ISSN 2444-0205

SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO
NO MEIO RURAL

*seminário

FRONTEIRA
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha / Fundação
PORTUGAL
14 a 17 OUTUBRO 2020

actas
septiembre 2022

SOPA
congresso

SOPA20 VIII congreso internacional de
socialización del patrimonio en
el medio rural

Fundão
PORTUGAL

**science
commons**



Créditos

equipoeditorial

SabahWalidEspaña correcciones_maquetación
JuanjoPulidoEspaña diseño+comunicación

edita



La DESCOMMUNAL

ISSN: 2444-0205

Calle Arrieros, 4
10181 Sierra de Fuentes (Cáceres)

ESPAÑA

www.ladescommunal.org

info@ladescommunal.org

La DESCOMMUNAL, Revista Iberoamericana de Patrimonio y Comunidad es una publicación independiente, promovida por mentes inquietas y comprometidas con un patrimonio, un territorio y una comunidad.

Se permite cualquier explotación de la obra, incluyendo una finalidad comercial, así como la creación de obras derivadas, la distribución de las cuales también está permitida sin ninguna restricción. Es decir, todos los artículos están a tu disposición para leerlos, compartirlos y utilizarlos en tus publicaciones y proyectos, pero acuérdate de mencionar su origen y sus autores. Gracias!!

 science commons



editorial

Sabah Walid (directora del congreso SOPA)_**ESPAÑA**_p 005-006

Seminario **FRONTERA** [patrimonios y memorias: de lo geográfico al imaginario colectivo]

01_Fronteiras como património identitário: tempos de pandemia/Ana Piedade
_Departamento de Educação,Ciências Sociais e do Comportamento- IPBeja; Lab-At/IPBeja; CRIA
_**PORTUGAL**_pp 007-016

02_(Re) Descubriendo el patrimonio autóctono en valles fluviales de Pontevedra/Manuel Ángel
Bugallo Otero+Fran García Fernández_**BUO ESTUDIO Arquitectura y Paisajismo & TERRITORIO RASO**
_**ESPAÑA**_pp 017-025

**03_La fe no entiende de fronteras: El Convento de la Madre de Dios de Valverde de Leganés
(Badajoz, España) y su influencia portuguesa**/Noé Conejo+Sandra Guzmán_**Universidad de Sevilla+**
Ayuntamiento de Valverde de Leganés_**ESPAÑA**_pp 026-037

SESIÓN TEÓRICA

**04_La percepción del patrimonio arqueológico-minero e industrial del valle del Guadiato en la
sociedad actual**/Daniel Pérez L'Huillier_**Universidad de Granada**_**ESPAÑA**_pp 038-050

05_Vertebración en la Raya hispano-lusa: patrimonios ibéricos compartidos/Manuel Barea
Patrón_**Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Centro Asociado Cádiz**_**ESPAÑA**_pp 051-065

**06_Conflito sócio-ambiental e (re)construção identitária na comunidade rural de Encrovas/
David Fontán Bestilleiro**_Grupo de investigação **HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela)**
_**GALIZA**_pp 066-077

07_Patrimonio e identidad en los paisajes comunales Cantábricos/Pablo López Gómez
Universidad de León**ESPAÑA**_pp 078-093

**08_Reflexões sobre a (re)construção da identidade e a mercantilização do património a través
do turismo como mecanismo de desenvolvimento rural. Caso de Trevinca-A Veiga
(Ourense, Galiza)**/Lucía Santiago Sanmiguel_**Comunidad**_**GALIZA**_pp 094-106

09_Pensamento Freireano como mobilizador do património rural/Moana Soto+Carlos Serrano
Ferreira_**Cátedra UNESCO ULHT Educação, Cidadania e Diversidade Cultural**_**PORTUGAL**_pp 107-117

**10_La percepción del patrimonio cultural entre los niños del pueblo de Yecapixtla,
Morelos; México. Base metodológica de acción**/Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Norma
Angélica Juárez Salomo+Gerardo Gama Hernández_**Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma
del Estado de Morelos**_**MÉXICO**_pp 118-130



11_ Comunidad, Interculturalidad y Patrimonio: Experiencias Aprendizaje Colaborativo En Línea/Norma Angélica Juárez Salomo+Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Gerardo Gama Hernández
Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma del Estado de Morelos **MÉXICO**_pp 131-136

12_ Aproximación al programa SIPAM en Bolivia: el control vertical de pisos ecológicos en el valle de Charazani como caso de estudio/Fabiana Navia Miranda_ *Università di Firenze-Universidade do Porto*_ **BOLIVIA**_pp 137-145

13_ Los valores relacionales y el patrimonio biocultural: el caso de la meliponicultura en la Península de Yucatán/Mauricio López Barreto_ *Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, UNAM (Cephcis UNAM)*_ **MÉXICO**_pp 146-156

SESIÓN PROYECTOS

14_ A história ao serviço da transição ecosocial: o Laboratório Ecosocial do Barbanza (Galiza)/David Fontán Bestilleiro+Francisco García Quiroga+Ricardo Suárez García
Grupo de investigação HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela) **GALIZA**_pp 157-166

15_ Projeto de valorização, difusão e socialização do património: obaixoulla.gal | património + território + paisagem/Lucía Santiago Sanmiguel+Asociación Cultural Os Penoucos
_ **GALIZA**_pp 167-177

16_ Trayectorias desde la expresión local: experiencias, legislación y construcción de una red de artistas locales en Chile/Rigoberto Meriño+Jaqueline Meriño+Pablo Huerta_ *Comunidad*
_ **CHILE**_pp 178-187

17_ Cocina Wayuú patrimonio ancestral/María Angélica Orozco Rodríguez_ *Universidad Nacional de Colombia. Sede Medellín*_ **COLOMBIA**_pp 188-205

18_ El patrimonio como generador de identidades locales. Los casos de Mesas de Asta (Jerez de la Frontera) y el Oppidum de Sierra Boyera (Belmez)/Pablo González Zambrano+Araceli Cristo Roperero_ *Universidad de Granada*_ **ESPAÑA**_pp 206-216

19_ ConCiencia Histórica: Arqueología pública y co-construcción de conocimiento en un entorno rural/Pablo López Gómez+Margarita Fernández Mier_ *Universidad de León+Universidad de Oviedo*_ **ESPAÑA**_pp 217-232

20_ 195,4 km na Idade do Bronze/Miguel Serra[1+3]+Eduardo Porfírio[2+3]_ *Divisão de Cultura e Património da Câmara Municipal de Serpa [1]. Núcleo de Arqueologia da Câmara Municipal de Sintra[2]. Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património-Universidade de Coimbra. PAOC-Projeto Arqueológico do Outeiro do Circo (Beja) - PIPA 2019-2021[3]*_ **PORTUGAL**_pp 233-247

Esta edición del SOPA nos ha permitido reflexionar sobre las fronteras y cómo se materializan en tiempos de pandemia, cómo nos afecta y cómo nos afectará.

Desde esta mirada nos hemos permitido acercarnos a esa nueva frontera impuesta por la pandemia: *las pantallas como espacios de encuentro y trabajo*. Adecuarnos a ese espacio ha supuesto, por un lado, repensarnos como profesionales, reflexionar sobre nuestras prácticas en estos últimos años, y por otro lado, nos ha obligado a entretajernos en esa nueva realidad, buscando estrategias para construir nuestras comunidades desde lo virtual, pero sin abandonar los cuidados en los procesos.

Las soluciones han sido variadas, desde los colectivos/agentes que han preferido tomar este tiempo para realizar investigaciones internas desde los conocimientos adquiridos, a los que han adaptado sus proyectos a la virtualidad. No obstante, la postpandemia nos ha puesto sobre la mesa nuevos retos, situándonos en un mundo complejo donde la cultura empieza a entenderse como herramienta para construir modelos sostenibles económica y mediambientalmente, pero sobretodo modelos más inclusivos y abiertos. Los conflictos se han puesto en el centro de las prácticas, y la mediación cultural, la gestión patrimonial, el arte y los saberes, deben responder a esta llamada para buscar soluciones a corto y largo plazo. No se trata de trabajar desde la nostalgia de tiempos pasados, ni de crear infinitos repositorios de saber en vías de desaparición, se trata de visibilizar el potencial de las formas de compartir y construir comunitarias, de incorporar nuevos conocimientos, de repensarnos desde la contemporaneidad.

Así, la comunidad SOPA sigue imbrincándose bajo tres premisas: respetar los espacios y los tiempos de las comunidades, responder a demandas reales y trabajar desde la honestidad y el compromiso.

Nuestra comunidad lleva muchos años trabajando desde la virtualidad. Esto nos ha facilitado enfrentarnos a ese *no-lugar* desde el conocimiento de las dificultades que conlleva, de los códigos que acompañan a esas fronteras, y desde el sabernos enredados en una tela multivocal, que funciona como un proceso inacabado, desdibujado, donde nuestras voces puedan ser escuchadas, donde dejarnos afectar, pero sobretodo, donde podamos imaginar nuevos mundos más enraizados con la madre tierra.

No podemos cerrar estas palabras sin agradecer a la comunidad de Fundão y la Serra da Gardunha; a todo el equipo del Museo Arqueológico Municipal “Jose Monterio” de Fundão, en especial a su director Pedro Miguel Salvado y a todo el equipo, Andre Mota Veiga, Alberto Guedes, Joana Bizarro, Pedro Mendonça y Rita Gutiérrez; al Proyecto Oteiro do Circo y sus conductores Miguel Serra y Eduardo Porfírio; a la Câmara Municipal do Fundão; a todas las muchas asociaciones que nos han acompañado; y a todo la Comunidad SOPA sin la que esto no sería posible.

Muchas gracias a todas por dejaros enredar!!!
Muito obrigada!!!

Y, como siempre, tras la reflexión viene la fiesta.
Así que os dejamos esta canción para que nos alegre el alma sin olvidar que seguimos en Territorio de Frontera.

Espaldas mojadas · Tam Tam Go!

https://www.youtube.com/watch?v=RVUs4CKR-F4I&list=OLAK5uy_ku6FqAAAfyIweKc9OHAcvNHtQCWqfusk&index=4

Comunidad SOPA

HA:
SOPA

BEBIDAS
QUENTES

SUMOS
NATURAIS





SESIÓN TEÓRICA

Aproximación al programa SIPAM en Bolivia: el control vertical de pisos ecológicos en el valle de Charazani como caso de estudio

Fabiana Navia Miranda_ Università di Firenze-Universidade do Porto/BOLIVIA

fnavia98@gmail.com
fabiana.miranda@fe.up.pt

resumen

La conservación dinámica y el manejo sostenible de los sistemas del patrimonio agrícola y su biodiversidad bajo la perspectiva del programa SIPAM es una alternativa innovadora que permite la conservación de los valores culturales de dichos sistemas, al mismo tiempo que promueve su evolución y adaptación a las demandas contemporáneas de forma que perdure para generaciones futuras. En dicho programa, los límites de desarrollo de estrategias alimentarias son identificados a través del fortalecimiento de redes horizontales en el territorio, con el involucramiento de las comunidades locales en todo el proceso de aprendizaje y decisión. En un país con innumerables ejemplos de agricultura sostenible y sobre todo resiliente como es Bolivia, la identificación de estos sistemas no sólo los visibilizaría, sino también aportaría a su reconocimiento como elemento fundamental para el desarrollo económico del país. A través del análisis del sistema agrícola tradicional del valle de Charazani, que tiene como principal característica el uso de terrazas agrícolas para la gestión de siete pisos ecológicos desde el altiplano hasta los Yungas bolivianos, se aterrizan los criterios de identificación SIPAM en la realidad boliviana y se reflexiona la posible implementación del programa en el país.

#SIPAM, #Patrimonio agrícola,
#Conservación dinámica, #Terrazas agrícolas

Los Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola Mundial (SIPAM) son sistemas que mantienen prácticas agrícolas adaptadas, agrobiodiversidad preciada y están relacionadas con la cultura y paisaje, promueve estrategias orientadas a alcanzar una sostenibilidad económica, social y ambiental, donde el agricultor es el actor más importante para la continuidad del sistema. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) en 2002, lanza el programa Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola Mundial (SIPAM) con el fin de valorizar sitios con sistemas agrícolas y paisajes rurales excepcionales que combinan agrobiodiversidad, ecosistemas resilientes y un patrimonio cultural importante. Además de tener un gran valor estético, estos sitios son ejemplos de un modelo alternativo de desarrollo y sostenibilidad agrícola, basado en conocimientos y prácticas tradicionales, patrimonio y diversidad biocultural. A nivel mundial, estos sitios representan diferentes formas de adaptación a entornos diversos, así como múltiples formas de gestión de los territorios por parte de las comunidades que los habitan.

Los sitios que reconoce el programa SIPAM, son hoy en día los guardianes de biodiversidad, producen del 30 al 50% de los alimentos consumidos por el mundo en desarrollo contribuyendo de esa forma a la seguridad alimentaria local, nacional y regional (KOOHAFKAN & ALTIERI, 2011). A pesar de la intrusión del mercado de libre demanda, la migración a las ciudades, el crecimiento de consumidores y la introducción de nuevas técnicas agrarias y organizativas en áreas rurales, muchos de los SIPAM han resistido al paso del tiempo, demostrando que prácticas agrícolas autóctonas, exitosas y adaptadas pueden ser sostenibles.

Sin embargo, los SIPAM están en amenaza por la falta de promoción y conciencia en el mundo respecto a los sistemas agrícolas integrados y ecológicos, además del olvido de valores y conocimiento rural, causado por la migración a ciudades de las generaciones más jóvenes, la sobreexplotación de recursos y la disminución de la productividad. En regiones en desarrollo, como es el caso de Latinoamérica, la marginalización y pobreza es también una amenaza a los sistemas agrícolas tradicionales, la penetración de materias primas provenientes de mercados externos, obliga a menudo, a los agricultores locales competir con productos resultado de la agroindustria, provocando un abandono de prácticas locales, pérdida de biodiversidad y degradación de la tierra; factores que ponen en riesgo los medios de subsistencia local y la soberanía alimentaria de comunidades rurales que continúan practicando agricultura tradicional.

La seguridad, la soberanía alimentaria y la superación de la pobreza son aún objetivos difíciles de alcanzar, principalmente con una amenaza latente como es el cambio climático. La búsqueda de nuevos modelos de agricultura que incluyan producción biodiversificada, resilientes y socialmente adecuadas es una necesidad y un reto que incluye a la sociedad entera. En este sentido, y de manera inevitable la agricultura contemporánea deberá advertir los fundamentos ecológicos de los sistemas agrícolas tradicionales, que conservan componentes clave de la biodiversidad y servicios ecosistémicos.

Según las dimensiones aprobadas en la conferencia sobre agricultura y alimentación en la Cumbre Mundial de la Alimentación 1996, la seguridad alimentaria es alcanzada cuando todas las personas tienen, en todo momento, acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias y preferencias en cuanto a alimentos con el fin de llevar una vida sana y activa.

Muchos países en el mundo, luego de la caída vertical del comercio internacional de alimentos en los años 2008-2009 han optado por apostar por la autosuficiencia alimentaria, aumentando la producción de alimentos básicos en respuesta a la crisis. Durante este periodo se testificó que países que contaban con reservas y limitada dependencia de las importaciones han sido más eficaces en amortiguar el impacto de la crisis de 2008, evidenciando nuevamente que la agricultura local, a menudo practicada de forma tradicional es capaz de superar crisis y amortiguar el impacto.

En Bolivia, el derecho alimentario entra en un marco legal mandatorio, la soberanía alimentaria queda como un concepto normalizado por la Vía Campesina en 2007 y adoptada en 2008 por la CPE junto con la seguridad alimentaria. Existe en este sentido un marco normativo amplio que avala política y administrativamente el ejercicio de este derecho, que tiene como principal objetivo resaltar la agricultura campesina local como un medio para la autosuficiencia alimentaria, aspecto que los sitios SIPAM contemplan como uno de sus principales criterios.

Las amenazas climáticas, la capacidad local para adaptarse a ellas y la vulnerabilidad relacionada dependen de las características específicas de cada lugar, asimismo, deben ser locales las medidas de adaptación, mitigación y prevención de posibles riesgos. El análisis de los medios de vida es entonces una forma de entender como las personas, en el tiempo, logran o no asegurar sus necesidades, siendo ésta la base para la exploración de alternativas para la adaptación al cambio climático. Estos medios de vida son el resultado de los activos disponibles (MARKOS, 2013) para los individuos, hogares o grupos. La interacción de estos activos con políticas públicas es entonces el medio para generar estrategias positivas en cuanto a la gestión de medios de vida, acumulación de activos y construcción de resiliencia.

Cuando la transformación es inevitable y los impactos son masivos, como es el caso del cambio climático, los sistemas resilientes que reconoce el programa SIPAM contienen los componentes necesarios para la renovación y la reorganización, es decir, son capaces de lidiar con el cambio, adaptarse y reorganizarse sin sacrificar los servicios ecosistémicos, he ahí su gran valor en este momento crítico para la humanidad.

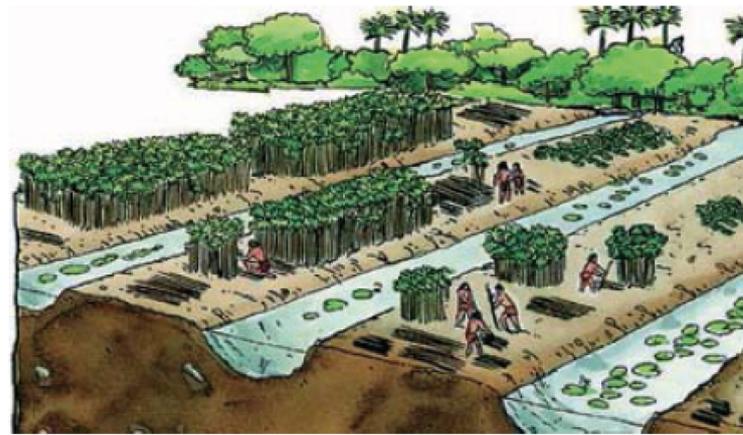
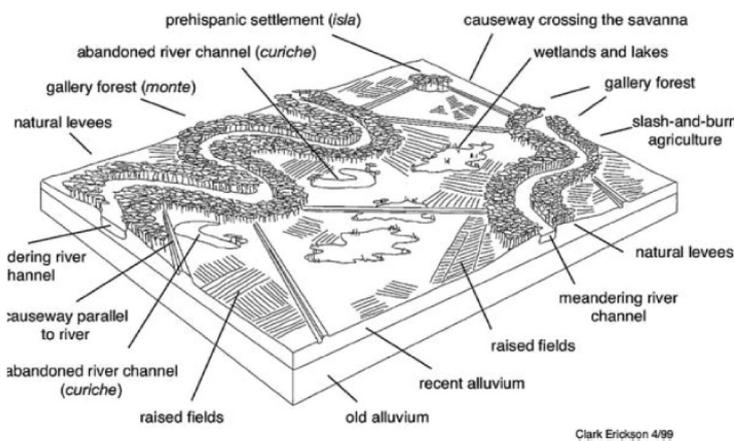
En un país con innumerables ejemplos de agricultura sostenible y sobre todo resiliente, la identificación de estos sistemas no sólo los visibilizaría para conservarlos, sino también aportaría a su reconocimiento como elementos fundamentales para el desarrollo económico del país, que busca, como todos los países particularmente del tercer mundo; la superación de la pobreza, el desempleo y las brechas de desigualdad latentes.

marco normativo en Bolivia

El Sistema de Planificación Integral del Estado boliviano (Ley N°777, 2016) prevé una planificación basada en la gestión de sistemas de vida: “comunidades organizadas y dinámicas de plantas, animales, micro organismos y otros seres y su entorno, donde interactúan las comunidades humanas y el resto de la naturaleza como una unidad funcional, bajo la influencia de factores climáticos, fisiográficos y geológicos, así como de las prácticas productivas, la diversidad cultural de las bolivianas y los bolivianos, incluyendo las cosmovisiones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, las comunidades interculturales y afrobolivianas.” (Ley N°300 Marco de la Madre Tierra y desarrollo integral para Vivir Bien, 2012). Con el fin de alcanzar simultáneamente sistemas productivos sustentables, erradicación de la extrema pobreza y conservación de funciones ambientales y componentes de la Madre Tierra. Por otro lado, la Ley de Participación Popular de 1994 abrió las puertas a la participación de todos y todas en las decisiones políticas, y actualmente, el sistema de planificación del Estado hace énfasis también en que los procedimientos sean consensuados en las comunidades, con la participación de varios actores, siendo reconocidos en el territorio boliviano cuatro niveles de gobierno: Central, Departamental, Municipal e Indígena Originario Campesino, cada nivel con competencias y administraciones particulares que tienen participación en diversas materias correspondientes a sus circunscripciones, hecho que, además de sus múltiples ventajas, genera un ejercicio difuso de responsabilidades con tendencia a la ineficiencia y contradicción. El marco normativo soporta, en términos teóricos una iniciativa SIPAM en Bolivia, sin embargo, la realidad, en muchos casos no sigue el mismo camino, es en este sentido que la creación de una red nacional de actores territoriales con la participación deseada de autoridades para el análisis del programa y su posible implementación es el primer paso. Desde 2019, es el objetivo de diversas organizaciones establecer dicha red para el reconocimiento del patrimonio agrícola nacional (SIPAN) y a su vez, por medio de la colaboración con otros países de la región, como Chile, Perú y Ecuador crear una comunidad de aprendizaje capaz de proponer estrategias innovadoras para la gestión y conservación de estos sistemas importantes del patrimonio agrícola en la región.

marco normativo en Bolivia

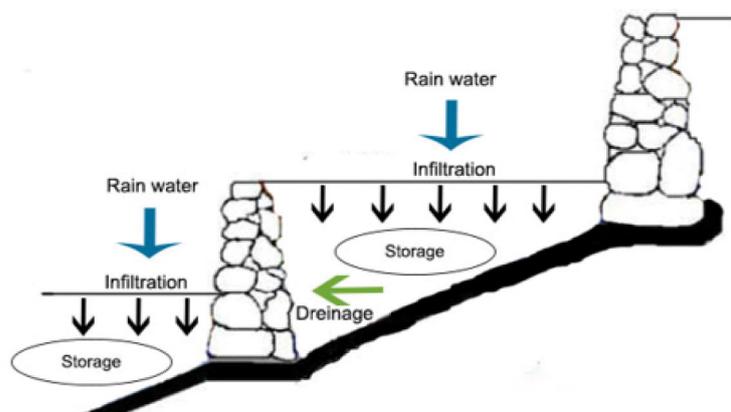
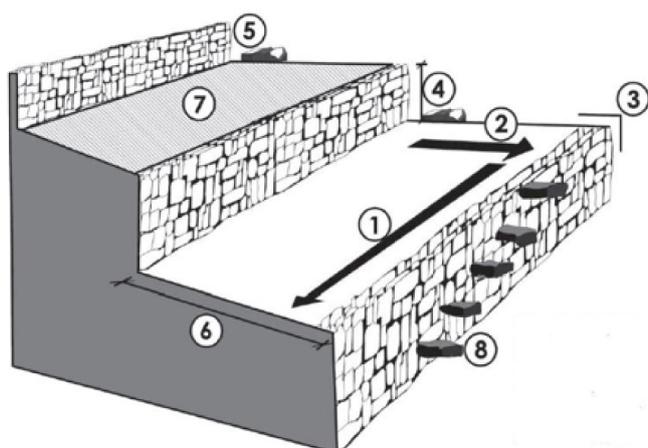
El concepto SIPAM se menciona por primera vez en Bolivia en 2013 por (MARKOS, 2013) que plantea como tesis doctoral el reconocimiento del sistema agrícola de terraplenes de las llamadas, comunidades hidro-agrícolas de Moxos en la Amazonía boliviana (ver reconstrucción terraplenes agrícolas Moxos), dicho sistema está abandonado desde tiempos de la conquista, se conoce de él por medio de estudios arqueológicos en las ahora ruinas, lo que descalifica esta opción como posible sitio a reconocer.



Reconstrucción terraplenes agrícolas Moxos (MARKOS, 2013).

En 2019, se retoma la iniciativa, esta vez con conceptos más claros, la autora propone, en el marco de su tesis de maestría, como primer acercamiento concreto a un posible SIPAM, contando con asesoría de la Universidad de Florencia; el sistema productivo de control vertical de pisos ecológicos entre el altiplano y los Yungas en el valle de Charazani en La Paz, Bolivia.

De norte a sur, la cordillera de los Andes atraviesa el territorio siendo estructura principal, de la geografía y los ecosistemas bolivianos. El 38% del territorio boliviano está cubierto por dicha cadena montañosa que desde la cima, irriga sus laderas permitiendo el desarrollo de los suelos, la vegetación y gracias a su amplia latitud da paso a una gran cantidad de ecosistemas ricos en biodiversidad y a una gran variedad de climas y suelos. Este sorprendente sistema natural fue gestionado por el ser humano desde hace al menos 10000 años, testimonio de esta gestión del paisaje son las 650000 hectáreas cultivadas con sistemas agrícolas de escalonamiento artificial, mejor conocidos como terrazas agrícolas, que equivalen al 16% del área total de la cadena andina (MAMANI, BALLIVIÁN, & DE LA QUINTANA, 2008). 50,000 hectáreas de esas terrazas agrícolas ancestrales tanto en uso como abandonadas se encuentran en la provincia de Bautista Saavedra a la que pertenece el valle de Charazani. Se identificaron 38 tipos de terrazas agrícolas prehispanicas tradicionales clasificadas en 8 categorías por sus cualidades estructurales en el territorio boliviano y al menos 10 tipos están presentes y en uso en el valle de Charazani (ver tipos de terrazas) (CHILON, 2009)



(a) Terraza agrícola. 1. Pendiente longitudinal. 2. Pendiente frontal. 3. Pared de pendiente. 4. Altura de pared. 5. Canal de irrigación. 6. Ancho de la plataforma de cultivo. Superficie de la terraza agrícola. 7. Acceso. (b) Terraza agrícola con irrigación tipo "secano". Autoría propia.

El 74,3% de la población total del municipio de Charazani trabaja en la agricultura, y el 78,9% de ellos como una actividad independiente familiar. El 44% de la producción agrícola total es para autoconsumo, el resto se comercializa en mercados rurales y urbanos. Es importante resaltar que dentro del valle todavía se practica el intercambio no monetario de productos, generalmente entre productores locales, una actividad tradicional que permanece en el valle desde antes de la ocupación inca. (GOBIERNO AUTONOMO MUNICIPIO DE CHARAZANI, 2016). También se mantiene el sistema rotativo de tres a cuatro años en el cultivo de las terrazas agrícolas del valle, lo que permite la recuperación natural y la fertilización del suelo, prescindiendo de fertilizantes. El uso de herramientas tradicionales en el cultivo sigue en vigencia, principalmente al difícil acceso para vehículos automatizados y el fuerte aspecto cultural relacionado con la práctica agrícola y el trabajo comunitario.

El sistema tradicional de control vertical de la tierra, preservado a lo largo del tiempo en este valle y los múltiples pisos ecológicos aseguran una rica biodiversidad agrícola que incluye la producción en la cabecera del valle; tubérculos andinos nativos, diferentes variedades de papas y oca, también tubérculos, conocidos localmente como isaño y cebada. En la región del valle; cereales y legumbres como trigo, garbanzos, frijoles y principalmente maíz, también es posible encontrar huertos frutales. En el encabezado Yungas (ecorregión presente en los Andes centrales del Perú, Bolivia y Argentina que se caracteriza por ser una transición a lo largo de la ladera andina entre la Puna amazónica y de las tierras altas) (MUELLER, BECK, & LARA, 2002; WORLD WILD LIFE, 2019); árboles frutales como el plátano y el naranjo, yuca, tubérculo de la planta nativa llamada walusa, ají nativo llamado locoto y finalmente miel de abeja. En las tierras altas/cabeceras del valle, la producción agrícola se combina principalmente con ganado ovino y camélido (llama y alpaca), y en pequeña escala con ganado bovino, en cambio, en la parte de Yungas se combina con sistemas agroforestales de niveles múltiples que asocian árboles frutales emergentes. Especies como chirimoya y aguacate, capa media de cítricos y plátano y capa inferior de café, yuca o walusa. En el piso ecológico de Yungas está presente también la producción tradicional de hojas de coca, cultivadas en las antiguas terrazas agrícolas con técnicas ancestrales (GOBIERNO AUTONOMO MUNICIPIO DE CHARAZANI, 2016).



Terrazas agrícolas Amarete
(CHILON, 2009).

Los Kallawayas, la antigua población indígena aymara-quechua que ocupa este valle, fascinada por el misticismo, la exuberante belleza del paisaje y la fertilidad de la tierra desarrolló una cultura que explora y comprende sabiamente la relación entre los humanos y la naturaleza. En este sentido, su actividad principal y dominada implica la práctica de la medicina tradicional, su conocimiento curativo deriva de una profunda comprensión de la farmacopea animal, mineral y botánica, combinada con un conjunto de rituales, ceremonias, valores y expresiones artísticas íntimas vinculadas con creencias religiosas. Al igual que la medicina, el manejo de la tierra implica una conexión espiritual y una comprensión responsable de la práctica agrícola, en consecuencia, este conocimiento tradicional es el que forma la base de su economía local y administración sociopolítica. La cultura Kallawayas, debido a viajes de los médicos kallawayas desde tiempos remotos, es conocida en toda la América del Sur, desde Panamá hasta Argentina, y hoy cuenta con un reconocimiento UNESCO como patrimonio intangible de la humanidad desde el 2003 (UNESCO, 2019). El conjunto poderoso y coherente de prácticas culturales que promueve la conexión espiritual entre las personas y la naturaleza, las características multiétnicas articuladas en el territorio kallawayas y las estrategias de intermediación que crean una red funcional en el valle hacen posible la permanencia de la cultura y el conocimiento tradicional. Este conocimiento, como un recuerdo vivo, sigue guiando las prácticas agrícolas y a un pequeño grupo de médicos kallawayas, que, aunque muy amenazado por los paradigmas contemporáneos de la medicina y el consumo, continúan ejerciendo su oficio (OTERO, 1991).

La medicina Kallawayas reconoce más de 300 hierbas curativas nativas que crecen en las terrazas agrícolas junto con el resto de la producción agrícola, como una estrategia agroecológica: cultivadas en los bordes de las terrazas agrícolas, sirven para proteger el cultivo de los fuertes vientos, retener la capa productiva del suelo y el agua y atraer a las aves que fertilizan el suelo y armonizan el paisaje. Las hierbas medicinales nativas como la chillca y la muña por su fuerte perfume también protegen de las plagas e insectos que pueden dañar la producción.



Mujeres Kallawayas, Amarete. (PROYECTO BIOCULTURA Y CAMBIO CLIMATICO, 2019).

El sistema productivo y el control vertical de los múltiples pisos ecológicos del Valle de Charazani que sobrevivieron a las invasiones y las múltiples reorganizaciones territoriales, son hoy en día un ejemplo de gestión sostenible del paisaje por su capacidad de satisfacer las necesidades y deseos de las personas, relacionando la cultura con productividad agrícola y económica sin comprometer los servicios del ecosistema. Las tecnologías asociadas a esos sistemas persisten en el tiempo y permiten una producción agrícola en condiciones difíciles que continúan significando la principal actividad económica y la fuente de alimento para la población local, evidencia de esto son las comunidades agrarias tradicionales del valle, en particular Amarete.

Sin este sistema agrícola importante, adaptado e ingenioso que ha evolucionado con el tiempo, el valle sería abandonado debido a la migración rural-urbana, que en Bolivia es un proceso masivo e interminable desde la Reforma Agraria (1952) y, en consecuencia, sin gestión el territorio sería aún más vulnerable a los peligros naturales como inundaciones, deslizamientos e incendios, que son fenómenos constantes en la región y están aumentando debido al cambio climático.

Las principales amenazas que enfrenta el sistema agrícola del Valle de Charazani en la actualidad están relacionadas con el abandono y la pérdida de los conocimientos tradicionales asociados con la invisibilidad de los beneficios del sistema agrícola y las tecnologías relacionadas en su productividad y sostenibilidad. La desarticulación de las estrategias de desarrollo del territorio que consideran el sistema agrícola solo como un fin económico-productivo y no como un elemento dinámico del territorio y, finalmente, la cultura política extractiva y consumista que reduce la rentabilidad de la agricultura local y está, lamentablemente, apoyado por el nivel central de gobierno.

La adaptabilidad del sistema agrícola de este valle y las fuertes prácticas culturales que hicieron posible su continuidad y evolución son características que no solo demuestran las valiosas contribuciones que el sistema proporcionó y continúa brindando al territorio, sino que también son signos de identidad que cruzan las fronteras de su territorio y se adaptan en entornos completamente diferentes; como las ciudades. Evidencia de esto son, por ejemplo, los múltiples mercados agrícolas callejeros en la ciudad de La Paz, donde los agricultores comercian productos de diferentes partes del territorio y continúan siendo la principal opción de muchas familias urbanas para comprar alimentos. Durante la actual pandemia, fueron precisamente esos mercados, centros de intercambio de productos de trayecto corto, que alimentaron a la población confinada de las ciudades, que, dada la situación, por los altos costos y la inaccesibilidad no podía más comprar alimentos importados o de largo trayecto, demostrando así la enorme resiliencia e importancia de estos sistemas.

consideraciones finales

A pesar de cumplir con todos los criterios SIPAM, en el valle de Charazani existe una desarticulación administrativa de las comunidades que ocupan el valle, la comunicación, ya complicada por la topografía del valle, es muy reducida entre las autoridades de las diferentes comunidades, principalmente por diferencias políticas, obstaculizan cualquier proyecto de desarrollo o conservación, en el caso del patrimonio, que se piense para el valle. La presencia de organizaciones y actores territoriales que faciliten la comunicación de alternativas para la gestión del territorio y el paisaje y del territorio como lo son los SIPAM también es muy escasa. Al contar con estas características el sitio está lejos de ser el mejor candidato para un reconocimiento y precisamente, la primera aproximación que hizo la autora tuvo como resultado esta importante conclusión; es fundamental aterrizar los criterios internacionales a la realidad local y plantear desde lo local, criterios adaptados como también nuevos para la posible implementación del programa SIPAM en Bolivia.

El camino que le espera a Bolivia es largo, pero oportuno, especialmente en tiempos como los que nos está tocando vivir, donde una alternativa a los establecidos modos de vida es urgente, el cuidado de los unos a los otros y del entorno en el que vivimos una responsabilidad compartida.

referencias bibliográficas

CHILON, E. (2009).

Tecnologías ancestrales y reducción de riesgos del cambio climático. PROMARENA. La Paz, Bolivia.

FAO (2019).

Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola Mundial.

<http://www.fao.org/giahs/background/es/>

GOBIERNO AUTONOMO MUNICIPIO DE CHARAZANI. (2016).

Plan Territorial de Desarrollo Integral 2016-2020. La Paz, Bolivia.

KOOHAFKAN, P., & ALTIERI, M. (2011).

Sistemas Ingeniosos del Patrimonio Agrícola Mundial. Un legado para el mundo. FAO. Roma, Italia.

MAMANI, B., BALLIVIÁN, J., & DE LA QUINTANA, H. (2008).

Guía metodológica para la rehabilitación y construcción de terrazas agrícolas prehispánicas. PROMARENA. La Paz. Bolivia.

MARKOS, A. (2013).

Las civilizaciones Hidro-agrícolas de Moxos en la Amazonía boliviana. Imprenta Stigma. La Paz.

MUELLER, R., BECK, S., & LARA, R. (2002).

Vegetación potencial de los bosques de Yungas en Bolivia, basado en datos climáticos, en *Ecología en Bolivia*, vol. 37(2):5-14.

OTERO, G. A. (1991).

La piedra mágica. Editorial "Juventud". La Paz, Bolivia.

PROYECTO BIOCULTURA Y CAMBIO CLIMATICO (2019).

Encuentro con la cultura kallawayas.

<http://biocultura.prorural.org.bo/wp-content/uploads/2017/12/encuentro-kallawayas.pdf>

UNESCO (2019, Septiembre).

Intangible cultural heritage, en Andean cosmovision of the Kallawayas.

<https://ich.unesco.org/en/RL/andean-cosmovision-of-the-kallawayas-00048>

WORLD WILD LIFE (2019).

Bolivian Yungas.

<https://www.worldwildlife.org/ecoregions/nt0105>



LA DESCOMMUNAL

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO
NO MEIO RURAL

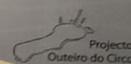
*seminário

FRONTEIRA
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha/Fundão
PORTUGAL
14 a 17 OUTUBRO 2020



SOPA



Muchas gracias por tu lectura. Te esperamos en el próximo número.

 science
commons

